

---

## L'ECHO DE LA TURQUIE

**DECEMBRE 2010 NUMERO: 12**

---

### TÜSIAD EST MEMBRE DE BUSINESSEUROPE - CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES

**Secrétariat Général:** Meşrutiyet Cad. No: 46 Tepebaşı 34420 İstanbul – Turquie

**Ankara:** İran Cad. No: 39/4 Gaziosmanpaşa 06700 Ankara – Turquie

**Bruxelles:** 13, Avenue des Gaulois, 1040 Brussels – Belgique

**Washington D.C. :** 1250 24th Street, N.W., Suite Nr. 300, Washington D.C. 20037 – USA

**Berlin:** Märkisches Ufer, 28 Berlin 10179 Allemagne

**Paris:** 33, Rue de Galilée 75116 Paris – France

**Pekin :** Beijing Lufthansa Centre, Office C-319, Beijing 100025, P. R. Chine

**T:** +90 (212) 249 19 29

**T:** +90 (312) 468 10 11

**T:** +32 (2) 736 40 47

**T:** +1 (202) 776 77 70

**T:** +49 (30) 288 786 300

**T:** +33 (1) 44 43 55 35

**T:** +86 (10) 6462 2066

**F:** +90 (212) 249 13 50

**F:** +90 (312) 428 86 76

**F:** +32 (2) 736 3993

**F:** +1 (202) 776 77 71

**F:** +49 (30) 288 786 399

**F:** +33 (1) 44 43 55 46

**F:** +86 (10) 6462 3206

✉ [tusiad@tusiad.org](mailto:tusiad@tusiad.org)

✉ [ankoffice@tusiad.org](mailto:ankoffice@tusiad.org)

✉ [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

✉ [usoffice@tusiad.us](mailto:usoffice@tusiad.us)

✉ [berlinoffice@tusiad.org](mailto:berlinoffice@tusiad.org)

✉ [parisoffice@tusiad.org](mailto:parisoffice@tusiad.org)

✉ [tusiad.china@euccc.com.cn](mailto:tusiad.china@euccc.com.cn)



ASSOCIATION  
DES INDUSTRIES  
ET DES  
ENTREPRISES DE  
TURQUIE

## L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

DECEMBRE 2010  
NUMÉRO: 12

### SOMMAIRE (pp.1-2)

<b>TURQUIE – ECONOMIE .....</b>	<b>3</b>
<b>Les Entreprises .....</b>	<b>3</b>
La Russie a approuvé la construction de la centrale nucléaire en Turquie .....	3
POSCO construit une usine de production d'acier à Kocaeli .....	3
AES rachète des participations dans <i>Entek Elektrik Üretimi</i> .....	3
Alstom a inauguré un nouveau site spécialisé dans les transporteurs électriques en Turquie .....	4
Alstom fournira des équipements électromécaniques pour la centrale hydroélectrique d' <i>Enerjisa</i> .....	4
<i>Air Liquide</i> a signé un protocole d'accord avec <i>Petkim</i> .....	4
<i>Cummins</i> crée une base de production à Izmir .....	4
La nouvelle Clio Renault Sport sera fabriquée à Bursa .....	5
<i>Foxconn</i> fabriquera des ordinateurs <i>HP</i> à Çorlu .....	5
<i>Invus</i> investit dans <i>AirTies</i> .....	5
<i>Aunde</i> entre sur les marchés turcs du tourisme et de l'énergie .....	6
<i>TCDD</i> et <i>FS</i> ont signé un accord de coopération .....	6
<i>Coface</i> dirigera ses opérations régionales depuis la Turquie .....	6
<i>Nestlé</i> acquiert des participations dans <i>Dogan and Balaban Gida</i> .....	6
<i>MirriAd</i> a signé un accord avec <i>Advertainment Media</i> .....	7
<i>Prada</i> ouvre un nouveau magasin à Istanbul .....	7
<i>Metro</i> ouvre des magasins <i>Cash &amp; Carry</i> en Turquie .....	7
L'AFII a ouvert un centre d'affaires turcophone à Paris .....	7
<i>Gama</i> et <i>General Electric</i> ont ouvert des centrales électriques en Russie et en Irlande .....	8
La Turquie exporte des produits alimentaires via <i>TESCO</i> .....	8
<i>Superonline</i> réalise le projet <i>Regional Cable Network</i> .....	8
<b>Les Rapports .....</b>	<b>9</b>
Les prévisions pour la croissance économique turque, FMI .....	9
La Turquie est 3 <sup>e</sup> en augmentation de revenu par habitant parmi les pays européens, FMI .....	9
L'économie turque, <i>Goldman Sachs</i> .....	10
La Turquie est au 42 <sup>e</sup> rang dans le classement de WEF .....	10
Les fusions et acquisitions en Turquie, <i>Mergermarket</i> .....	10
La Turquie a pris part à l'indice <i>Zew</i> .....	10
Les niveaux de satisfaction professionnelle des salariés turcs, <i>Randstad</i> .....	11
Istanbul figure en tête des métropoles, <i>Brookings Institution</i> .....	11
<b>Les Politiques et Relations Economiques .....</b>	<b>11</b>
Les investissements et les privatisations dans le secteur de l'énergie turc en 2010 .....	11
La part des sociétés privées dans la production turque d'électricité .....	12
La première autorisation d'exploitation à un projet éolien par l'EMRA .....	12
Les protocoles d'accord entre la Turquie et le Japon .....	13
La Turquie reprend la présidence tournante de l'ECO .....	13
L'accord pour la prévention de la double imposition entre la Turquie et le Brésil .....	14
La réunion du Conseil turco-croate des entreprises .....	14
La visite du ministre d'Etat chargé du commerce extérieur au Nigéria .....	14
La visite des délégations d'entreprises néerlandaises en Turquie .....	14
La visite du ministre turc chargé du commerce extérieur en Tunisie .....	15
La résolution du Congrès américain pour le libre échange avec la Turquie .....	16
L'accord énergétique entre la Turquie et la Venezuela .....	16
Les projets communs dans le secteur public entre la Syrie et la Turquie .....	16
Le nouvel instrument financier de la BERD pour les projets énergétiques en Turquie .....	17
Le financement international à long terme à <i>Garanti Bank</i> .....	17

Le prêt de la BEI à <i>Yapı Kredi</i> .....	17
Le prêt de Proparco à <i>İşbank</i> .....	17
Les crédits de la BERD à <i>TASK</i> .....	18
<b>Les Données Statistiques.....</b>	<b>18</b>
La croissance au troisième trimestre.....	18
L'inflation en novembre .....	18
Le marché du travail en septembre .....	19
La production industrielle en octobre .....	19
Le taux d'utilisation de capacité en décembre.....	19
Les exportations en novembre .....	19
Les investissements directs étrangers en Turquie, janvier – octobre 2010 .....	20
Le secteur automobile en novembre .....	20
Les nouvelles entreprises étrangères créées en Turquie .....	20
<b>TURQUIE - UNION EUROPEENNE .....</b>	<b>21</b>
Les conclusions du Conseil des affaires générales de l'UE sur la Turquie.....	21
<b>AGENDA TUSIAD .....</b>	<b>23</b>
<b>Le Calendrier des Activités du Mois .....</b>	<b>23</b>
<b>PUBLICATIONS .....</b>	<b>25</b>
« Building an Ordinary Party by Extraordinary Means », Ilter Turan, « On Turkey » Paper Series, German Marshall Fund, 21 décembre .....	25
« Zero Problems with Greece: Grounds for Optimism », Ilter Turan, « On Turkey » Paper Series, German Marshall Fund, 6 décembre .....	25
«NATO Summit: Implications for Turkish Foreign Policy », Soli Özel, « On Turkey » Paper Series, German Marshall Fund, 6 décembre .....	25
<b>SITES UTILES.....</b>	<b>27</b>
<b>FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE .....</b>	<b>28</b>

## TURQUIE – ECONOMIE

### Les Entreprises

#### La Russie a approuvé la construction de la centrale nucléaire en Turquie

Le Président russe Dimitri Medvedev a approuvé l'accord intergouvernemental, signé entre la Russie et la Turquie en mai dernier et portant sur la construction de la centrale nucléaire d'Akkuyu à Mersin. La centrale qui sera composée de quatre unités coûtera environ 20 milliards de dollars et sera opérée par la Russie pendant 60 ans. *ANSamed*

*Voir aussi l'Echo de la Turquie (no : 5, mai 2010)*

#### POSCO construit une usine de production d'acier à Kocaeli

La société sud-coréenne *Pohang Iron and Steel Company (POSCO)*, troisième fabricant d'acier mondial, construit une usine de production d'acier à Kocaeli avec un investissement de 350 millions de dollars. *POSCO* a aussi installé une usine de production d'acier à Bursa en octobre dernier pour 24 millions de dollars.

« Ce nouvel investissement de *POSCO* permettra de satisfaire la demande annuelle turque d'acier inoxydable, qui s'élève à 210 000 [tonnes], et fera de la Turquie un centre industriel important dans le secteur stratégique de l'acier en Europe de l'Est, au Moyen-Orient et dans les pays de la CEI. (...) Une fois terminée, en 2013, cette usine d'acier inoxydable laminé à froid emploiera 1000 personnes et aura une capacité de production annuelle de 200 000 [tonnes].

La production mondiale de *POSCO* s'élève à quelque 30 millions de [tonnes], tandis que la société emploie plus de 17 000 personnes réparties dans 36 usines et 22 pays différents. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hürriyet*

*Communiqué de presse, POSCO, 24/12/2010 (en anglais): [Cliquez ici](#)*

#### AES rachète des participations dans *Entek Elektrik Üretimi*

« Le géant américain de l'électricité *AES* a intensifié ses activités en Turquie en rachetant (...) au groupe turc *Koç Holding* 49,62% des parts de sa filiale *Entek Elektrik Üretimi*, [filiale d'*Aygaz*,] spécialisée dans les centrales électriques (...). Le montant de la transaction est de 136,455 millions de dollars (104,2 millions d'euros). *Entek Elektrik Üretimi* dispose d'une capacité de production d'électricité de 300MW, dans un marché turc en pleine expansion - les projections officielles tablent sur une augmentation annuelle de 6 à 8% de la consommation d'énergie durant les prochaines années.»

« Déjà actif sur le marché de l'énergie avec *Tupras* et *Aygaz*, *Koç Holding*, via l'accord de partenariat avec *AES*, va couvrir jusqu'à 5 milliards de dollars d'investissements dans la génération d'électricité.» *Chambre de commerce française en Turquie, AFP, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Aksam*

### ***Alstom a inauguré un nouveau site spécialisé dans les transporteurs électriques en Turquie***

La société française d'énergie *Alstom* a inauguré, en Turquie, un nouveau site spécialisé dans les transformateurs électriques. « Couvrant 4500 m<sup>2</sup>, les nouvelles installations permettent d'étendre les activités du site actuel en fournissant des services de réparation de maintenance et de rénovation de transformateurs de puissance jusqu'à 400 kV (kilo-volts) (...). Au-delà des infrastructures et des services fournis au réseau électrique turc, l'usine *Alstom* de Gebze exporte près de 85% de sa production dans le monde, ce qui en fait un des 50 premiers exportateurs de Turquie. Les principaux bénéficiaires sont les clients d'*Alstom* situés au Moyen-Orient et dans le bassin méditerranéen. Le nouveau site représente un investissement d'environ 10 millions d'euros. Il devrait employer directement 100 personnes et contribuer à la création d'emplois chez ses fournisseurs. » *AFP*

*Le communiqué de presse, Alstom, 16/11/2010: [Cliquez ici](#)*

### ***Alstom fournira des équipements électromécaniques pour la centrale hydroélectrique d'Enerjisa***

Le groupe français *Alstom* a signé un contrat portant sur la fourniture des équipements électromécaniques destiné à la centrale hydroélectrique d'Arkun d'*Enerjisa Power Generation Company*, la coentreprise créée entre le groupe turc *Sabancı* et la société autrichienne *Verbund*.

Dans le cadre de cet accord, *Alstom* assurera l'ingénierie, la fourniture et l'installation de trois turbines verticales Francis de 76.6MW, des soupapes d'admission, de trois générateurs ainsi que les installations de triage, le système de contrôle et l'équilibrage de la centrale.

Avec la production de 800 GWh d'énergie renouvelable, la centrale d'Arkun installée sur la rivière Çoruh en Turquie sera la plus grande centrale hydroélectrique d'*Enerjisa*. *ANSamed*

### ***Air Liquide a signé un protocole d'accord avec Petkim***

Le producteur français de gaz industriels « *Air Liquide* a signé un protocole d'accord avec *Petkim* en vue d'approvisionner en gaz industriels le premier groupe pétrochimique turc. Si le projet est confirmé, il s'agira du deuxième investissement du groupe français en Turquie. (...) [Si l'accord sera signé] le groupe pourrait investir dans une nouvelle unité de séparation de l'air pour alimenter notamment en oxygène et azote le site de *Petkim* à Aliaga, dans le nord de la Turquie. (...) *Petkim* a annoncé de son côté qu'il espérait ainsi améliorer sa technologie et devenir plus compétitif à l'échelle mondiale.

La première implantation d'*Air Liquide* en Turquie remonte seulement au mois de novembre, quand le groupe a annoncé un investissement de 35 millions d'euros dans une unité de production d'oxygène et d'azote liquide et dans une unité de conditionnement en bouteilles dans la région d'Ankara. Le numéro un mondial entend ainsi profiter de l'accélération de la croissance des secteurs liés aux hautes technologies et à l'énergie que connaît actuellement la Turquie. » *Chambre de commerce française en Turquie, AFP*

### ***Cummins crée une base de production à Izmir***

« *Cummins*, concepteur et constructeur américain de moteurs diesel et au gaz naturel a annoncé un plan d'investissement qui permettra de créer une base de production à Izmir (Turquie). Ce projet entièrement nouveau, qui représente un investissement de 70 millions de dollars US, permettra de

produire des filtres et des générateurs pour véhicules à moteur. (...) L'investissement sera lancé au premier trimestre de l'année 2011 et la production devrait commencer en 2012. La Turquie a été sélectionnée parmi 25 pays pour cet investissement. (...) Ce projet est crucial car il s'agira d'un soutien d'une grande importance stratégique pour ce sous-secteur de la construction automobile. (...)

L'établissement en Turquie d'une unité de production par *Cummins* créera 800 emplois ; 85 pour cent de la production de l'usine sera exportée. La société cherche à tirer parti de la situation géographique favorable de la Turquie pour accéder aux marchés des pays voisins. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News*

### **La nouvelle Clio Renault Sport sera fabriquée à Bursa**

La nouvelle Clio Renault Sport, actuellement fabriquée dans l'usine de Dieppe en France, sera fabriquée à partir de 2011 dans l'usine de la coentreprise franco-turque *Oyak Renault* à Bursa. *Renault* va ainsi augmenter le nombre de ses modèles produits à 8 ainsi que sa production totale à 360.000 véhicules en Turquie.

L'usine de Bursa affiche la plus grande production depuis deux ans, à savoir environ 308.000 voitures en 2010, parmi les 38 usines de *Renault* à travers 17 pays. Elle exporte environ 240.000 voitures vers 120 pays dans cinq continents. La production de *Renault* devrait atteindre 2 millions voitures en 2015 en Turquie. *ANSamed, Hürriyet*

### **Foxconn fabriquera des ordinateurs HP à Çorlu**

Le fabricant taïwanais de composants électronique *Foxconn* fabriquera à Çorlu (Tekirdağ) des ordinateurs de la marque américaine *HP* pour 60 millions de dollars en 2011. Çorlu deviendra aussi la base des exportations de ces ordinateurs vers l'Europe de l'Est, le Moyen Orient et l'Afrique du Nord.

Les ventes des ordinateurs *HP* en Turquie ont augmenté de 18,5% en 2009 par rapport à l'année précédente et elles devraient atteindre 6-7% fin 2010. *Foxconn* vise à réaliser une production de masse en janvier 2011 et fabriquer 250.000-300.000 ordinateurs *HP* dans le dernier trimestre de 2011. La société vise à atteindre un chiffre d'affaires de 1-1,5 milliards de dollars en 2012. *ANSamed*

### **Invus investit dans AirTies**

« *Invus*, le fonds privé d'investissement indépendant américain, qui gère 4 milliards de dollars US d'actifs, a réalisé son premier investissement en Turquie chez *AirTies*, faisant ainsi l'un des premiers investissements étrangers en Turquie dans le domaine des hautes technologies. (...) *AirTies* fera transiter ce financement vers les marchés d'Europe, du Moyen-Orient et d'Afrique et l'investissement contribuera également à la recherche et développement, aux études de marché et de marketing de la société. *AirTies* cherche à devenir un acteur majeur de la technologie télévisuelle sur Internet, appelée IPTV. (...) Grâce au partenariat d'*Invus*, [*AirTies* prévoit] une croissance encore plus dynamique pour la société sur les marchés étrangers. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Invus*

### ***Aunde* entre sur les marchés turcs du tourisme et de l'énergie**

Le fabricant allemand de textiles techniques pour le secteur automobile *Aunde* entre sur les marchés turcs du tourisme et de l'énergie. Le groupe possède déjà une usine qui fabrique des sièges et des composants de sièges pour véhicules à Bursa et il a « investi dans une usine de production de ciment et dans deux hôtels en Turquie, qui emploient au total 2 000 personnes. » *Aunde* va aussi investir dans de nouvelles installations de production d'électricité en Turquie. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Akşam*

### ***TCDD* et *FS* ont signé un accord de coopération**

La Société nationale des chemins de fers turcs (*TCDD*) et les Chemins de fer d'Etat italiens (*FS*) ont signé un accord de coopération visant à fournir du soutien technique pour le développement d'infrastructures des chemins de fer en utilisant la technologie de haute qualité italienne. Les deux sociétés développeront ainsi des initiatives communes en Turquie ainsi que sur les marchés du Moyen-Orient et de l'Asie.

Les deux parties avaient signé un protocole d'accord pour le développement des lignes à grande vitesse en Turquie en 2008. L'accord concernait notamment la conception, les services clientèle et le développement des stations. Dans ce cadre, *FS*, présent en Turquie via ses filiales *Italferr* et *Trenitalia* depuis 2007, a conçu des lignes et des installations d'entretien pour les trains de grande vitesse entre Ankara et Istanbul et a réalisé des études de marché sur le trafic de fret. *ANSamed*

### ***Coface* dirigera ses opérations régionales depuis la Turquie**

« La société française de recouvrement et d'assurance-crédit *Coface* a annoncé ses projets de diriger ses activités au Moyen-Orient et en Europe de l'Est depuis ses bureaux turcs. À compter de 2011, la filiale turque de *Coface* créée il y a 13 ans va également gérer ses activités dans les pays voisins de la Turquie.

Le dynamisme de l'économie turque et des entreprises du pays [ainsi que les belles performances de la Turquie au cours de la crise financière, dont les impacts ont pu être transformés en opportunités] ont permis à *Coface Turquie* de mériter cette responsabilité.

La société *Coface*, qui se prépare à diriger ses opérations régionales depuis la Turquie, possède déjà des agences dans 67 pays, pour un portefeuille de plus de 500 milliards de dollars US. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Zaman*

### ***Nestlé* acquiert des participations dans *Dogan and Balaban Gida***

Le géant suisse *Nestlé* acquiert une participation majoritaire dans le fabricant turc de biscuits et de chocolats *Dogan and Balaban Gida*, en rachetant 51% des participations. Cette acquisition « permettra au leader mondial de l'alimentaire de se développer dans le segment des produits de bas de gamme de prix, qui, selon *Nestlé*, représente près de "la moitié du marché turc des produits de confiserie", soit environ 2,4 milliards de francs suisses (1,89 milliard d'euros). » *Chambre de commerce française en Turquie, AFP*



### ***MirriAd a signé un accord avec Advertainment Media***

La société britannique *MirriAd Limited*, le leader du placement de produit numérique a signé un accord « avec *Advertainment Media*, créée par *Guzel Sanatlar*, un important groupe de média et de publicité en Turquie qui comprend *Saatchi & Saatchi* et *Zenith Optimedia*. Ce contrat permettra à *MirriAd* d'avoir accès à 30 marchés en Europe de l'Est, en Asie, au Moyen-Orient et en Russie, soit environ 300 millions de téléspectateurs. » *Chambre de commerce française en Turquie, Yahoo Finance*

### ***Prada ouvre un nouveau magasin à Istanbul***

Dans le cadre de sa stratégie d'expansion vers l'Est, la marque italienne *Prada* a ouvert son deuxième magasin à Istinye (Istanbul). *Prada* vise à ouvrir un nouveau magasin dans le côté asiatique d'Istanbul et à doubler ses ventes en Turquie en 2011.

La marque a investi 100 millions d'euros en vue de renforcer son réseau de vente au détail. Dans ce cadre, *Prada* vise à s'étendre vers les marchés du Moyen Orient et renforcer sa présence en Russie. *ANSAméd*

### ***Metro ouvre des magasins Cash & Carry en Turquie***

Le groupe allemand *Metro* va ouvrir de nouveaux magasins *Cash & Carry* en Turquie, suivis de magasins *Media Markt* et *Real*. Par ailleurs il va augmenter le nombre de ses magasins *Real*. « Présent sur le marché turc depuis 1990, *Metro* a investi plus de 700 millions d'euros dans des supermarchés et des marchés de produits électroniques en Turquie. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Haberturk*

### ***L'AFII a ouvert un centre d'affaires turcophone à Paris***

« L'Agence française pour les investissements internationaux (AFII) [a inauguré] un Centre d'affaires turcophone à l'aéroport de Paris-Charles de Gaulle, avec son partenaire *Régus*, spécialiste de l'immobilier professionnel. Ce Centre d'affaires se situe dans le Terminal 1 de l'aérogare, qui accueille la compagnie aérienne turque *Turkish Airlines* et les vols *Air France* en provenance de Turquie. Le créateur de mode turc *Cengiz Abazoglu*, qui s'apprête à ouvrir sa première boutique en France, sera le premier locataire du Centre.

Ce nouveau Centre offre aux hommes d'affaires turcs une panoplie de services facilitant leur implantation en France, de la location de bureaux pour un bail minimum de 3 mois, jusqu'au personnel parlant turc, français et anglais, en passant par une connection Internet haut débit et de nombreux services dédiés.

Le personnel est spécialement formé pour assister les chefs d'entreprise turcs dans leurs opérations commerciales, mais aussi dans leurs démarches auprès des administrations françaises. Ces collaborateurs multilingues sont en contact permanent avec les agents de l'AFII pour éclairer les investisseurs turcs sur la fiscalité, le droit du travail ou les aides applicables en France. » *AFII, Ambassade de France en Turquie*



### ***Gama et General Electric ont ouvert des centrales électriques en Russie et en Irlande***

Le consortium turco-américain *Gama - General Electric* a ouvert deux centrales électriques, à savoir la centrale à cycle combiné de Whitegate (450 MW) en Irlande et la centrale électrique de Shatura (400 MW) en Russie. La valeur de contrat de chaque centrale est d'environ 300 millions d'euros.

La centrale de Whitegate qui sera gérée par la société irlandaise *Bord Gais Eirann* est la première centrale au gaz naturel d'Irlande. Elle représente 10% de la puissance électrique installée en Irlande. Les centrales construites par *Gama*, avec une puissance totale de 1500MW, répondent à 30% de la demande d'électricité du pays. Ce dernier est le 5<sup>e</sup> projet de *Gama* en Irlande.

*Gama* gère également des projets de construction de bâtiments et d'autoroute en Irlande et *General Electric* réalise l'approvisionnement de gaz des centrales et des turbines à vapeur ainsi que de l'équipement de générateur.

La centrale de Shatura est le premier projet d'ingénierie-approvisionnement-construction (IAC) réalisé par une société étrangère en Russie. *Gama* construit également une centrale électrique de 800MW, dont la valeur du contrat est de 600 millions d'euros, à Surgut en Sibérie qui serait achevé en 2011.

*Gama* avait construit en 2009 une usine de laminage d'acier à Vyksa ayant une valeur de contrat de 420 millions de dollars. En outre, avec l'achèvement du projet d'Electrosteel Melting and Casting Complex à Kalouga, ayant une valeur de contrat de 277 millions de dollars, *Gama* atteindrait une capacité de production de barres d'armature de 944.000 tonnes en Russie. *ANSamed, Gama*

*Gama* : [Cliquez ici](#)

### ***La Turquie exporte des produits alimentaires via TESCO***

La Turquie exportera des produits alimentaires via les magasins du groupe de distribution britannique *TESCO* en Europe, notamment en Pologne, à la République Tchèque, en Slovaquie et en Hongrie. Dans ce cadre, les produits alimentaires turcs tels que des fruits et des légumes frais, des fruits secs et des poissons seront commercialisés dans 100 magasins de *Tesco* en Europe.

Le détaillant britannique possède des magasins dans 14 pays à travers l'Asie, l'Europe et l'Amérique du Nord et il est le troisième distributeur en termes de recettes, derrière *Wal-Mart* et *Carrefour*, ainsi que le deuxième en terme de profits derrière *Wal-Mart*, au niveau mondial. *ANSamed*

### ***Superonline réalise le projet Regional Cable Network***

« Le fournisseur turc d'accès à Internet *Superonline*, membre du groupe de téléphonie mobile *Turkcell*, construira avec sept autres fournisseurs Internet de différents pays une infrastructure de câbles à fibres optiques longue de 7750 kilomètres qui ira de Fajairah aux Émirats arabes unis à Istanbul, faisant de la métropole turque une base Internet (...) dans le cadre du projet baptisé Regional Cable Network (RCN). Ce réseau de câbles à fibres optiques partira de Fajairah (EAU), passera par Riyad (Arabie saoudite), Amman (Jordanie) et Tartous (Syrie) pour aboutir à Istanbul. Cette passerelle d'accès rapide et fiable à Internet desservira plus de 2 milliards de personnes dans la région et dans les

pays voisins. Ce projet, dont le coût total avoisinera 1 milliards de livres turques (environ 650 millions de dollars US), devrait être terminé au deuxième trimestre 2011.

Participent au projet RCN en tant que partenaires plusieurs sociétés de télécommunications : *Etisalat* (EAU), *Mobily* (Arabie Saoudite), *Jordan Telecom*, *Orange Jordanie*, *Mada-Zain Partnership* (Jordanie), *Syria Telecom* [(Syrie)] et *Superonline* (Turquie). » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Today's Zaman*

## Les Rapports

### Les prévisions pour la croissance économique turque, FMI

« Le Fonds monétaire international a salué (...) la reprise d'une croissance vigoureuse en Turquie, qui devrait excéder ses prévisions initiales, mais a entrevu pour le pays des risques élevés dans un secteur financier trop peu surveillé à son goût. A l'issue d'une mission de suivi dans le pays, le FMI a relevé son estimation de la croissance, qui "devrait dépasser les 8%" en 2010 et atteindre 4,5% en 2011, alors qu'il tablait en octobre sur 7,8% et 3,6%.

Dés la fin 2010 "l'activité dépassera aisément son niveau d'avant la crise, dans l'un des rares pays d'Europe à atteindre ce jalon. L'emploi continue également à se reprendre", s'est félicité le Fonds. Il s'est cependant inquiété des déséquilibres de l'économie turque, qui s'est mise à emprunter beaucoup en profitant de l'abondance de capitaux. "Par conséquent, le déficit des comptes courants devrait plus que doubler en 2010 à près de 6% du PIB", le plus élevé des pays du G20, a-t-il relevé.

Par ailleurs, l'insuffisante compétitivité de l'économie turque "attire les capitaux depuis les secteurs exportables vers l'immobilier, l'énergie et la distribution", a souligné l'institution. D'après elle, ces éléments "mettent en exergue l'exposition persistante de la Turquie aux humeurs des marchés, y compris aux inquiétudes de contagion des problèmes connus par l'Europe". Le FMI a appelé les autorités à réguler plus étroitement le secteur financier.

"L'assouplissement décidé pendant la crise des règlements encadrant la restructuration des prêts et les provisions pour pertes n'est plus nécessaire et il devrait y être mis un terme. De plus, les normes et lignes directrices réglementaires devraient être durcies", a-t-il conseillé.

La Turquie et le FMI avaient longuement discuté, de la fin 2008 au début 2010, de la possibilité d'un prêt au pays. Aucun accord n'avait été trouvé sur ses conditions, et le gouvernement avait finalement décidé de s'en passer. » *AFP*

### La Turquie est 3<sup>e</sup> en augmentation de revenu par habitant parmi les pays européens, FMI

Selon les données du FMI, « le revenu par habitant de la Turquie s'est accru de 458.4 % sur 30 ans en parité de pouvoir d'achat (PPA). Grâce à cette performance, la Turquie s'est classé troisième parmi les pays européen en augmentation de revenu national par habitant. Le Luxembourg a pris la première place devant l'Irlande. » *Direction Générale de la Presse et de l'Information (DGPI) du Premier Ministère, Sabah*

### **L'économie turque, *Goldman Sachs***

« Les données de l'indice PMI (indice des acheteurs) récemment publiées pour le mois de novembre révèlent que l'économie turque conserve sa trajectoire de forte croissance, indique une analyse de *Goldman Sachs*. La moyenne sur 3 mois des données de l'indice PMI, soit un chiffre de 53,6, indique que la production industrielle a augmenté de 2 pour cent au cours du dernier trimestre, dépassant ainsi les résultats du trimestre précédent (1,2 pour cent). Le rapport corrobore le pronostic émis par *Goldman Sachs* et selon lequel le pays va enregistrer en 2010 une croissance du PIB de 8,5 pour cent. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Aksam*

### **La Turquie est au 42<sup>e</sup> rang dans le classement de WEF**

Dans le rapport de développement financier du Forum Economique Mondial (WEF), la Turquie a avancé de deux rangs par rapport à l'année précédente et s'est située au 42<sup>e</sup> rang, avec une note de 3.38. Les pays européens tels que la Roumanie, la Hongrie, le Mexique, l'Argentine et l'Ukraine sont situés derrière la Turquie.

Le classement évalue par 120 variables les principaux systèmes financiers et marchés capitaux de 57 pays au niveau mondial. Les trois premiers rangs sont occupés, respectivement par les Etats-Unis, la Grande Bretagne et le Hong Kong.

Le WEF, basé à Genève, est une organisation internationale indépendante à but non lucratif qui a pour objectif d'améliorer l'état du monde à travers le développement de partenariats pour mettre au point des programmes d'action sectoriels, régionaux et mondiaux. *ANSAméd*

### **Les fusions et acquisitions en Turquie, *Mergermarket***

Selon la société d'information sur les fusions et acquisitions (F&A), *Mergermarket*, les F&A ont augmenté en Turquie en 2010 et « la valeur des transactions pourrait atteindre la barre des 10 milliards d'euros d'ici la fin du troisième trimestre. (...) La plupart des transactions en Turquie ont eu lieu dans les secteurs de l'énergie, de l'exploitation minière et des services publics, qui représentent près de 40 pour cent de la totalité des F&A du pays. Des analystes prévoient que le marché turc est prêt à recevoir une vague d'activités de F&A. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News*

### **La Turquie a pris part à l'indice *Zew***

« La Turquie a, pour la première fois, pris part à l'indice *Zew* qui teste la confiance dans la zone euro et en Europe centrale et orientale. (...) La Turquie a devancé de nombreux pays d'Europe dans le rapport du mois d'octobre, de l'indice de confiance économique *Zew* (...) avec 20,9 points. (...) Les chiffres les plus intéressants de l'indice constitué par *Zew* et *Erste Group Bank* indiquent que les Européens comptent plus à l'économie et marchés turcs qu'à ceux de leurs pays. »

« L'indice *ZEW*, qui porte le nom du centre allemand pour la recherche sur l'économie européenne, mesure les anticipations des analystes et des investisseurs institutionnels quant à l'évolution de l'économie allemande. C'est un indicateur avancé de la confiance des investisseurs européens. » *TRT, BourseReflex*

## **Les niveaux de satisfaction professionnelle des salariés turcs, *Randstad***

« *Randstad*, l'un des plus grands groupes de services en ressources humaines, a publié ses derniers rapports trimestriels Workmonitor. Ces rapports étudient des données relatives aux salariés de 27 pays, à leur emploi et au marché du travail.

Le quatrième rapport de l'année indique que les salariés turcs sont extrêmement optimistes vis-à-vis de l'année à venir. Selon l'étude, 78 pour cent de la main-d'œuvre turque pensent que la situation financière de ses employeurs va s'améliorer en 2011. Environ la moitié des travailleurs turcs ont indiqué que leurs conditions de travail s'étaient améliorées en 2010 et 43 pour cent ont précisé qu'ils avaient bénéficié d'augmentation de leurs primes.

Les données de l'étude révèlent également que la Turquie est le seul pays dont les salariés ont indiqué être de plus en plus satisfaits de leur travail. Par comparaison avec les données du troisième trimestre, 72 pour cent des salariés turcs ont répondu être satisfaits de leur emploi, soit une augmentation de 6 points par rapport au trimestre précédent (66 pour cent). Toujours selon l'étude, les salariés turcs ont également attaché davantage d'importance à la promotion que par le passé. Environ 30 pour cent de la main-d'œuvre turque est particulièrement intéressée par l'accès à une promotion, ce qui représente une augmentation de 7 points au troisième trimestre. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Dünya*

*Randstad Work Monitor (December 2010): [Cliquez ici](#)*

## **Istanbul figure en tête des métropoles, *Brookings Institution***

Le think-tank américain *Brookings Institution* a publié une recherche intitulée "La route de la reprise économique" évaluant 150 métropoles à travers le monde, sur la croissance des revenus et de l'emploi en 2009-2010. « Avec une croissance de 7,3 % de l'emploi et 5,5 % des revenus, Istanbul s'est placée au premier rang parmi les villes mondiales (...) tandis que dans la période de la crise économique mondiale elle se situait au 143ème rang de la liste. » *Direction Générale de la Presse et de l'Information (DGPI) du Premier Ministère, Milliyet*

## **Les Politiques et Relations Economiques**

### **Les investissements et les privatisations dans le secteur de l'énergie turc en 2010**

« L'activité économique enregistrée en 2010 sur le marché turc de l'énergie a marqué un jalon essentiel pour ce secteur, notamment sous la forme d'investissements et de privatisations. Malgré l'impact de la crise financière mondiale, l'intérêt des investisseurs pour les projets de privatisation en Turquie n'a jamais faibli ; en effet, la privatisation des réseaux électriques sur l'ensemble du pays a été achevée en 2010, générant des revenus excédant les prévisions.

Le marché de l'électricité a reçu environ 8 milliards de liras turques (env. 5,1 milliards de dollars US) en investissements infrastructurels, tandis que les appels d'offres pour la privatisation des réseaux électriques a donné lieu à des propositions s'élevant à un total de 16 milliards de dollars US. »

Le secteur privé a contribué à la capacité électrique installée de plus de 4000 MW en Turquie en 2010. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet*

## La part des sociétés privées dans la production turque d'électricité

« Les sociétés privées assurent plus de la moitié de la génération d'électricité en Turquie, et la tendance révèle nettement une hausse de cette part au cours des cinq années à venir. Après la conclusion des accords de privatisation pour les trois derniers réseaux électriques du pays le mois dernier, les 21 réseaux turcs sont désormais exploités par le secteur privé qui se consacre ainsi la production d'énergie pour répondre aux besoins toujours grandissants d'un pays émergent.

Depuis 2002, les mesures gouvernementales visant à libéraliser l'environnement offert aux entreprises ont permis aux sociétés privées de prendre leur place dans le secteur de l'énergie, lequel a augmenté de près de 3000 MW la capacité installée du pays en 2009, en plein cœur de la crise financière.

Selon les données de 2009, les entreprises publiques ont participé à 45,9 pour cent de la production d'électricité de la Turquie, tandis que des sociétés privées telles que *ENKA*, *Enerjisa*, *Zorlu* et *GAMA* ont assuré les 54,1 pour cent restants. *ENKA* produit actuellement 4000 MW au total sur ses trois sites, et *Aksa* produit 1500 MW. La centrale électrique de Bandirma, récemment mise en service par *Enerjisa*, va également disposer d'une capacité de production de 1500 MW dès qu'elle sera entièrement opérationnelle.

L'Autorité de réglementation du marché de l'énergie (EMRA), l'organisme turc régissant le secteur de l'énergie, a approuvé en 2010 des demandes pour près de 100 centrales électriques et unités d'extension pour un total de 3500 MW. La plupart utilisent encore des hydrocarbures mais les ressources renouvelables gagnent également lentement du terrain.

Selon les prévisions de la société publique *Electricity Generation Co. Inc (EUAS)*, basées sur les privatisations de centrales planifiées, la part du secteur privé dans la production d'électricité en Turquie va augmenter de 60 pour cent au cours des cinq prochaines années, et la part publique va se réduire à 40 pour cent. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Dünnya*

## La première autorisation d'exploitation à un projet éolien par l'EMRA

L'Autorité de réglementation du marché de l'énergie (EMRA) de Turquie a accordé une première autorisation d'exploitation à un projet d'énergie éolienne commercial. « L'EMRA a décidé d'accorder à *Tektug*, producteur d'électricité turc, l'autorisation d'exploiter un parc éolien de 25 MW à Adiyaman, dans le Sud-Est du pays. Généralement, 1 MW d'électricité permet d'approvisionner 300 foyers pendant un an.

L'EMRA continuera d'accorder des autorisations à des projets techniquement viables et ne concernant pas plus d'un site par région. (...) La prochaine session d'évaluation devrait permettre à l'organisme de réglementation de donner son feu vert à 27 projets représentant au total une capacité de 1343 MW. Ils supposeront un investissement total de 2,7 à 3,2 milliards de liras turques. (...)

La Turquie [dispose] aujourd'hui d'une capacité de production éolienne de 1200 MW et (...) 2011 serait une année de mobilisation pour les investissements éoliens dans le secteur privé. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News*



## **Les protocoles d'accord entre la Turquie et le Japon**

« Le ministre turc de l'énergie Taner Yildiz et le ministre japonais de l'économie, du commerce et de l'industrie Akihiro Ohata ont signé [le 27 décembre] un protocole d'accord pour la construction d'une centrale nucléaire sur la mer Noire, dans la province de Sinop. L'accord d'ouverture des négociations a été signé lors de la visite de M. Yildiz au Japon [les 22-25 décembre].

Après la cérémonie de signature, M. Yildiz a déclaré que cet accord ouvrait la voie à d'autres ententes entre les deux pays, avant d'ajouter que la Turquie pourrait même s'engager dans des investissements coopératifs avec le Japon dans des pays tiers. Il a indiqué que le ministère souhaitait également établir une coopération avec le Japon pour des projets d'économie d'énergie.

Selon le ministre japonais M. Ohata, la Turquie et le Japon vont intensifier les relations bilatérales à la suite de l'accord et trois mois seront nécessaires pour lancer le projet de centrale nucléaire.

Les deux pays visent la conclusion d'un accord en l'espace de trois mois, pour la construction d'une centrale nucléaire dans la ville côtière turque de Sinop sur la mer Noire, un projet dont les analystes estiment le montant à 20 milliards de dollars US.»

Par ailleurs, lors de la visite du ministre turc des transports Binali Yıldırım à Tokyo le 8 décembre, les deux pays ont signé un protocole d'accord sur la coopération dans la technologie spatiale. Yıldırım s'est entretenu avec le ministre japonais des transports, de l'aménagement du territoire et du tourisme Sumio Mabuchi et le président de l'Agence japonaise de coopération internationale JICA Sadako Ogata sur les projets d'infrastructure et de transport. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News, ANSAMED*

## **La Turquie reprend la présidence tournante de l'ECO**

Le 11<sup>e</sup> sommet des chefs d'État et de gouvernement de l'Organisation de Coopération Économique (ECO) s'est tenu le 23 décembre à Istanbul. Lors du sommet, la Turquie a repris la présidence tournante de l'ECO.

A la 19<sup>e</sup> réunion des ministres de l'ECO, qui a eu lieu le 22 décembre, le ministre turc des affaires étrangères Ahmet Davutoğlu a souligné que les ressources naturelles et la main d'œuvre dynamique dans les pays membres de l'ECO représentent un pouvoir significatif et une opportunité pour les activités économiques et que les défis économiques actuels ont démontré l'importance des organisations comme l'ECO. Dans ce cadre, Davutoğlu a invité les pays membres de l'ECO à signer et ratifier l'accord de libre échange de l'ECO (ECOTA) et à rejoindre la banque de l'ECO (ECOBANK), créée à Istanbul.

Créée en 1985 par la Turquie, l'Iran et le Pakistan, l'ECO est une organisation régionale intergouvernementale visant la coopération économique, technique et culturelle parmi les États membres. En 1992, l'organisation a inclus sept nouveaux membres: l'Afghanistan, l'Azerbaïdjan, le Kazakhstan, le Kirghizstan, le Tadjikistan, Turkménistan et l'Ouzbékistan. La Turquie avait également accueilli le sommet de chefs d'État et le gouvernement de l'ECO en 1993 et 2002. *ANSAMED*

## **L'accord pour la prévention de la double imposition entre la Turquie et le Brésil**

Le ministre d'Etat et négociateur en chef de la Turquie avec l'Union Européenne Egemen Bağış et le ministre brésilien des affaires étrangères Celso Amorim ont signé un accord pour la prévention de la double imposition entre la Turquie et le Brésil, le 16 décembre à Foz do Iguaçu. L'accord vise à dynamiser le commerce bilatéral entre les deux pays. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Today's Zaman*

## **La réunion du Conseil turco-croate des entreprises**

La Turquie et la Croatie ont décidé « de développer leurs relations et leurs échanges commerciaux à l'occasion de la réunion du Conseil turco-croate des entreprises qui s'est tenue [le 15 décembre] à Istanbul. Ce conseil, actif depuis 1995, travaille pour maintenir sur le long terme la coopération entre les deux pays. Cagatay Ozdogru, haut responsable du Conseil turco-croate des entreprises, a déclaré que la Croatie était pour la Turquie « un partenaire stratégique dans sa région ». Selon Zlatan Fröhlich, président du Conseil turco-croate des entreprises, la coopération bilatérale devrait porter principalement sur l'industrie, la construction et le tourisme.

Le volume des échanges entre la Turquie et la Croatie, environ 330 millions de dollars US en 2009, devrait atteindre 1 milliard de dollars US d'ici 2013, d'après Sadullah Ergin, ministre turc de la Justice et vice-président de la Commission économique mixte turco-croate. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News*

## **La visite du ministre d'Etat chargé du commerce extérieur au Nigéria**

Le ministre d'Etat chargé du commerce extérieur Zafer Çağlayan s'est rendu au Nigeria le 13 décembre « en compagnie de nombreux hommes d'affaires turcs. A l'occasion de cette visite, M Çağlayan et sa délégation ont rencontré les responsables des entreprises turques au Nigeria. M. Çağlayan a précisé lors de la rencontre que le Nigeria, membre de l'Union Ouest-Africaine, était un grand producteur de pétrole et pourrait ainsi devenir l'un des acteurs mondiaux importants dans les vingt prochaines années si plus d'investissements étaient réalisés.

Les prix des biens immobiliers sont très élevés au Nigeria, a affirmé le ministre Çağlayan appelant les constructeurs turcs à investir dans ce pays. A l'occasion de sa tournée, Zafer Çağlayan [s'est rendu] au Ghana et en Guinée-équatoriale après avoir achevé sa visite au Nigeria. » . *byegm.gov.tr, Türkiye*

## **La visite des délégations d'entreprises néerlandaises en Turquie**

Les délégations d'entreprises néerlandaises des secteurs de la santé et de la construction telles que *Deems, CLB, Iseco, Lamboo, Linido, Nucletron* ou *Skytron* se sont rendus le 13 décembre en Turquie pour un voyage d'affaires d'une semaine à Istanbul et Ankara. Dans ce cadre, les dirigeants des sociétés ont réalisé des réunions bilatérales avec les ministères turcs de la Santé et de la Défense, ainsi qu'avec des entreprises turques sur les opportunités d'investissement en Turquie. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News*



## **La visite du ministre turc chargé du commerce extérieur en Tunisie**

Le ministre turc chargé du commerce extérieur Zafer Çağlayan et le ministre tunisien du commerce et de l'artisanat Ridha Ben Mosbah ont participé au Conseil d'affaires tuniso-turc les 2-3 décembre à Tunis, en présence des représentants d'environ 172 entreprises tunisiennes et turques.

Durant la conférence Ridha Ben Mosbah « a affirmé que la Turquie figure parmi les pays prioritaires avec lesquels la Tunisie entend renforcer ses relations. Il a fait état de la disposition de son département à aplanir toutes les difficultés entravant le développement des investissements turcs en Tunisie. Il a ajouté que les hommes d'affaires des deux pays sont appelés à tirer profit des opportunités offertes dans le domaine des biens d'équipement, de l'infrastructure et les secteurs à haute valeur technologique. Ils doivent, a-t-il dit, faire preuve d'esprit d'initiative et exploiter au mieux l'accord de libre échange (ALE) entré en vigueur, depuis 2005, notamment, en ce qui concerne l'approvisionnement des entreprises tunisiennes en matières premières turques dans le domaine du textile, et son corollaire, le bénéfice du cumul des règles d'origine sur le marché européen. Il a également évoqué les opportunités qu'offre le marché turc et ceux d'Asie en général aux exportations tunisiennes notamment dans les domaines des composants automobiles, des ustensiles de cuisine et de produits agricoles et agroalimentaires.

M. Zafer Caglayan (...) a également mis l'accent sur les potentialités offertes aux deux pays pour développer les échanges et pour conquérir des marchés tiers en Afrique et en Asie. Il a exprimé la disposition de la Turquie à transférer vers la Tunisie son savoir faire, son expertise technique en matière de libéralisation économique et d'exportation, rappelant que la Turquie exporte vers 220 pays dans le monde. Il a également appelé à conférer davantage d'équilibre aux échanges commerciaux et à éliminer les obstacles entravant le développement des projets de partenariat entre les deux pays.

M.Ahmed Ben Arfa, président du Conseil d'affaires tuniso-turc a évoqué le déficit commercial enregistré par la Tunisie au niveau bilatéral précisant qu'il s'élève à 500 millions de dinars. Il a appelé à hisser la coopération au niveau des relations historiques et culturelles entre les deux pays, proposant de programmer une réunion du conseil d'affaires sur les marchés asiatiques et africains. M.Guven Uckan, représentant de l'Union des exportateurs turcs a souligné les possibilités offertes par l'accord de libre échange établi entre les deux pays, précisant que la double imposition constitue une des difficultés qui entravent le partenariat entre les deux pays. »

« Sur un autre plan, le volet transport a été amplement abordé lors de la rencontre, (...) de M. Abderrahim Zouari, ministre tunisien du Transport et M. Zafer Caglayan. Un entretien qui a permis de mettre sous la loupe la coopération tuniso-turque en matière de transport tous modes confondus de par les moyens à même de la développer. Qualifié d'exemplaire par M. Zouari, le partenariat tuniso-turc dans le domaine du transport, terrestre, maritime et aérien, observe une progression remarquable qui plus est avec la réalisation de l'aéroport international d'Enfidha par l'entreprise Turque TAV et dont le démarrage connaîtra son apogée en 2011. Quant au ministre turc chargé du commerce extérieur, il n'a pas manqué d'appeler à renforcer la liaison aérienne entre la Tunisie et la Turquie grâce à l'intensification des vols à bord des transporteurs aériens des deux pays, tout en s'arrêtant sur la qualité des services fournis par le transporteur aérien national *Tunisair*.

Pour ce qui est du transport maritime, les deux parties ont souligné l'importance d'organiser des contacts d'affaires entre les entreprises tunisiennes et leurs homologues turques actives en la matière. L'ultime objectif étant de débattre de la possibilité d'étendre la ligne reliant Izmir (Turquie) et Tripoli (Libye) à la Tunisie, à l'Algérie et au Maroc. Et ce, dans le cadre de la promotion des relations entre la Turquie et le Maghreb, en plus de la coopération dans les domaines de la maintenance des bateaux, des services logistiques et de la formation dans les métiers de la mer. »

Le montant des échanges commerciaux entre la Tunisie et la Turquie s'est triplé depuis l'entrée en vigueur de l'accord de partenariat entre les deux pays et a atteint 1100 millions de dinars au cours des 10 premiers mois de l'année 2010. « Le nombre de projets d'investissement turcs en Tunisie a atteint 23, l'équivalent d'un volume global d'investissements de l'ordre de 18,3 millions de dinars. » *TAP, InfoTunisie*

### **La résolution du Congrès américain pour le libre échange avec la Turquie**

« Trois membres du Congrès américain - William Delahunt, Jim Moran et James Sensenbrenner - ont soumis à la Commission des voies et moyens de la Chambre des représentants une résolution visant à initier des négociations pour un accord bilatéral de libre échange avec la Turquie.

L'objectif de cette résolution, qui a été présentée à la commission le 1er décembre, est d'établir le même type d'accord de libre échange que celui conclu avec Israël et la Jordanie. Selon cet accord, les biens fabriqués en Turquie pourront être vendus sur le marché américain sans subir aucun droit ni barrière tarifaires. Inversement, les producteurs américains auront également les mêmes droits sur les marchés turcs. Grâce à cette opportunité, la Turquie va bénéficier d'avantages supplémentaires puisque les sociétés étrangères qui souhaitent vendre gratuitement leurs produits sur le marché américain vont se précipiter pour investir dans le pays. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Today's Zaman*

### **L'accord énergétique entre la Turquie et la Venezuela**

La Turquie et le Venezuela ont signé le 5 novembre un accord énergétique, qui donne à la Compagnie pétrolière turque *TPAO* le droit d'exploration, d'exploitation et de distribution pétrolières au Venezuela. « L'accord implique des projets dans des domaines étendus comprenant l'exploration, la production, le raffinage, la vente des sources d'hydrocarbures. »

Le ministre turc de l'énergie Taner Yıldız a indiqué que la signature de cet accord servirait à de multiples coopérations dans le domaine de l'énergie. Le ministre vénézuélien des affaires étrangères Nicolas Maduro a de sa part indiqué que le Venezuela souhaitait profiter de l'expérience technologique des compagnies turques concernant la pétrochimie et le raffinage. *TRT*

### **Les projets communs dans le secteur public entre la Syrie et la Turquie**

La Turquie et la Syrie vont réaliser cinq projets communs dans le secteur public, à savoir le système d'information de registre foncier et de cadastre, la mise en place des installations de traitement des eaux, l'inspection des bâtiments, la construction conjointe et la transformation urbaine. Dans le cadre de ces projets, l'administration turque de développement de l'habitat (*TOKI*) et la société spécialisée dans des projets de développement et d'architecture *Kiptaş* vont créer chacune des coentreprises avec

l'autorité syrienne de logements. *İller Bankası*, la banque des municipalités en Turquie, va préparer deux projets de traitement des eaux. *ANSAMED*

### **Le nouvel instrument financier de la BERD pour les projets énergétiques en Turquie**

« La Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) a lancé un nouvel instrument financier qui vise à soutenir les investissements turcs dans les projets en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique et accroître ainsi les économies d'énergie tout en réduisant les émissions de carbone.

Baptisé "Mid-size Sustainable Energy Financing Facility (MidSEFF)", cet instrument aidera la Turquie à réduire sa dépendance vis-à-vis des carburants fossiles en finançant l'investissement privé dans les projets de moyenne envergure ayant trait à l'énergie durable. Avec MidSEFF, la BERD offrira au total 400 millions d'euros sous forme de prêts aux banques turques pour qu'elles octroient des prêts aux entreprises du secteur privé et les incitent ainsi à investir dans les projets de moyenne envergure relatifs à l'énergie renouvelable, la valorisation énergétique des déchets et l'efficacité énergétique dans l'industrie. MidSEFF est un élément important du soutien que la BERD apporte à la stratégie de long terme de la Turquie en matière d'énergie (...). La banque partage la forte détermination du gouvernement turc qui veut réduire la consommation énergétique et garantir le développement durable du secteur de l'énergie.» *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hurriyet Daily News*

### **Le financement international à long terme à *Garanti Bank***

La banque turque *Garanti* a obtenu 250 millions d'euros de crédit à la suite des flux de transactions réalisés dans le cadre de son programme de titrisation. Dans ce cadre la banque d'affaire européenne basée dans l'État fédéral allemand de Rhénanie du Nord-Westphalie, *WestLB*, accorde 100 millions d'euros avec une maturité de 5 ans alors que la BEI et la BERD accorde chacune 75 millions d'euros avec une maturité de 12 ans. Les crédits de la BEI et de la BERD seront utilisés pour les projets de l'efficacité énergétique et de l'énergie renouvelable de moyenne envergure. *Dünya*

*Le communiqué de presse (en anglais) : [Cliquez ici](#)*

### **Le prêt de la BEI à *Yapı Kredi***

La Banque d'investissement européenne (BEI) a accordé un prêt de 200 millions d'euros à la banque turque *YapıKredi* pour soutenir les projets de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique en Turquie. Le prêt de 15 ans est le prêt accordé à une banque privée turque pour la plus longue durée jusqu'à ce jour. *ANSAMED*

### **Le prêt de Proparco à *İşbank***

« Dans le cadre de la coopération bilatérale entre la France et la Turquie, [la banque turque] *İşbank* a signé un accord de prêt de 50 M € avec PROPARCO, filiale de l'Agence Française de Développement (AFD) dédiée au secteur privé. (...) [Prévu sur une maturité de douze ans,] le prêt accordé par PROPARCO à *İşbank* permettra de fournir aux PME et entreprises turques des financements à long terme, assortis de conditions appropriées pour soutenir leurs investissements dédiés principalement au financement de l'efficacité énergétique et l'énergie renouvelable. Dans ce cadre, la réduction des émissions de dioxyde de carbone réalisées seront surveillées.

L'accord signé avec *Isbank* fait partie d'un vaste programme mis en oeuvre par le Groupe AFD pour favoriser le développement des énergies renouvelables et l'efficacité énergétique en Turquie : en 2009 et 2010, 300 millions d'euros ont été alloués par le Groupe AFD en Turquie pour lutter contre le changement climatique, axe stratégique pour le Groupe. Ce programme s'inscrit dans le cadre de l'accord signé en avril 2009 entre l'AFD et le ministère de l'Environnement et des Forêts de la République de Turquie, visant à soutenir les investissements qui contribuent à la réduction des émissions de gaz à effet de serre. » *DirectGestion.com, Econostrum.info*

### Les crédits de la BERD à TASK

La Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) a accordé 16 millions d'euros de crédit à *TASK*, la coentreprise, créée entre la société turque *Akfen Grup* et la société néerlandaise *Kardan NV* et spécialisée dans les projets d'eau.

Le crédit sera utilisé pour développer des projets d'infrastructures d'eau et d'eau usée en Turquie. En soutenant les projets d'investissement en cours et les acquisitions de *TASK*, la BERD vise ainsi à promouvoir la participation du secteur privé dans le marché turc de l'eau. *ANSamed*

Le communiqué de presse (en anglais): [Cliquez ici](#)

### Les Données Statistiques

#### La croissance au troisième trimestre

Selon les derniers chiffres de l'Institut National des Statistiques de Turquie (TUIK), l'économie turque a enregistré une croissance de 5.5% au troisième trimestre de 2010 comparée au même trimestre de l'année précédente.

#### L'inflation en novembre

Selon le TUIK, l'indice des prix à la consommation a augmenté de 0.03% en novembre 2010, en affichant une baisse de 1.24 points de pourcentage comparé à l'évolution observée au même mois de l'année précédente.

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	<i>Novembre 2009</i>	<b>Novembre 2010</b>	<i>Novembre 2009</i>	<b>Novembre 2010</b>
<b>Indice Prix à la Consommation</b>	5.53%	<b>7.29%</b>	1.27%	<b>0.03%</b>
<b>Indice Prix à la Production</b>	1.51%	<b>8.17%</b>	1.29%	<b>-0.31%</b>

## Le marché du travail en septembre

Selon les résultats des enquêtes du TUIK sur la main d'œuvre, le taux de chômage turc a baissé à 11.3% en septembre affichant une baisse de 2.1 points de pourcentage par rapport à la même période de l'année précédente.

Taux (en %)	2009	2010
Participation à la Population Active	49.0%	49.1%
Taux de Chômage	13.4%	11.3%
Chômage Urbain	16.2%	13.9%
Chômage Rural	7.8%	6.3%
Chômage Hors Agriculture	16.9%	14.3%

Répartition de l'emploi parmi les secteurs		
Secteurs	2009	2010
Agriculture	26.1%	26.6%
Industrie	18.9%	19.5%
Construction	6.4%	6.6%
Services	48.6%	47.7%

## La production industrielle en octobre

Selon le TUIK, le niveau annuel de la production industrielle a augmenté de 9.8% en octobre 2010, comparée au même mois de l'année précédente.

Evolutions en % :	Octobre 2009	Octobre 2010
Production Industrielle	6.5%	9.8 %
Secteur Manufacturier	6.5%	11.3 %
Métallurgie	5.5%	-11.4 %
Electricité, Gaz, Eau	6.3%	7.6%

## Le taux d'utilisation de capacité en décembre

Selon la Banque Centrale de Turquie, le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une hausse de 7.9 points de pourcentage en décembre 2010 comparée à la même période de l'année précédente et s'est élevé à 75.6%.

## Les exportations en novembre

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations au mois de novembre ont augmenté de 7.28% par rapport au même mois de l'année précédente pour atteindre 9,453 milliards de dollars.

	Exportations en novembre (en milliards de \$)			
	2009	2010	Evolution	Part dans les Exportations
Secteur Agricole	1,297	1,388	7.04%	14.69%
Secteur Industriel	7,272	7,803	7.30 %	82.55%
Métallurgie	0,242	0,261	8.05%	2.76%
Total	8,811	9,453	7.28%	100%

### **Les investissements directs étrangers en Turquie, janvier – octobre 2010**

Selon le Sous-secrétariat d'Etat au Trésor, la Turquie a accueilli 5,884 milliards de dollars d'investissements directs étrangers (IDE) pendant la période janvier-octobre 2010 affichant une baisse de 17,9% par rapport à la même période de l'année précédente.

*Plus d'information : [Cliquez ici](#)*

### **Le secteur automobile en novembre**

Selon les données de l'Association des Manufacturiers d'Automobile de Turquie (OSD), les exportations mensuelles ont été 1,171 milliards de dollars au mois de novembre 2010, réalisant une baisse de 14% par rapport au même mois de l'année précédente.

*Plus d'information : [Cliquez ici](#)*

### **Les nouvelles entreprises étrangères créées en Turquie**

« Selon les chiffres du sous-secrétariat au Trésor, entre janvier et octobre [2010], 2 503 nouvelles sociétés étrangères ont été créées en Turquie, contre 2 426 sur la même période l'année dernière. Sur ces nouvelles entreprises étrangères, 808, soit 32,3 pour cent du total, opèrent dans le secteur de la distribution, tandis que 391 appartiennent au secteur immobilier. Viennent ensuite les entreprises du secteur manufacturier (325), des transports et des communications (260) et de la construction (245). Concernant les pays d'origine de ces sociétés étrangères, les données du Trésor révèlent que les entreprises les plus intéressées par les affaires en Turquie sont celles de la zone euro.

Plus de 26 000 sociétés étrangères opèrent dans le pays (20 639 créations, 4 873 coentreprises avec des sociétés turques et 663 agences). » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Today's Zaman*

## **TURQUIE - UNION EUROPEENNE**

### **Les conclusions du Conseil des affaires générales de l'UE sur la Turquie**

Lors de sa réunion le 14 décembre, le Conseil affaires générales de l'Union Européenne a adopté les conclusions suivantes concernant la Turquie:

« Le Conseil salue la communication de la Commission du 9 novembre 2010 intitulée "Stratégie d'élargissement et principaux défis 2010-2011", ainsi que les avis sur le Monténégro et l'Albanie et les rapports de suivi concernant la Turquie, la Croatie, l'Islande, l'Ancienne République yougoslave de Macédoine, la Serbie, la Bosnie-Herzégovine et le Kosovo. (...)

L'entrée en vigueur du traité de Lisbonne garantit que l'UE pourra poursuivre son programme d'élargissement (...). Ce processus, pour bénéficier du soutien des États membres et encourager les pays candidats (potentiels) à progresser dans leur programme de réformes, doit demeurer crédible. (...)

Le Conseil salue l'engagement constant de la Turquie en faveur du processus de négociation et son programme de réformes politiques. Le train de réformes constitutionnelles représente un pas important dans la bonne direction car il aborde un certain nombre de priorités énoncées dans le partenariat pour l'adhésion sur le plan de la justice, des droits fondamentaux et de l'administration publique. Sa mise en oeuvre dans le respect des normes européennes sera essentielle. Le Conseil insiste sur le fait que toute modification future de la constitution devrait être préparée grâce à une consultation aussi vaste que possible associant, en temps utile et dans un esprit de dialogue et de compromis, tous les partis politiques et la société civile. (...)

Des efforts supplémentaires sont également nécessaires en vue de satisfaire pleinement aux critères de Copenhague, entre autres en ce qui concerne les droits de propriété, les droits des syndicats, les droits des personnes appartenant à des minorités, les droits des femmes et des enfants, la lutte contre la discrimination et l'égalité entre les hommes et les femmes, ainsi que la lutte contre la torture et les mauvais traitements.

Le Conseil condamne fermement tous les actes de terrorisme perpétrés sur le territoire de la Turquie. (...) Le Conseil espère que la mise en oeuvre et le suivi de l'ouverture démocratique, notamment en vue de trouver une solution à la question kurde, commenceront à produire les résultats escomptés.

La Turquie est devenue plus active dans son voisinage au sens large et est à présent un acteur important sur la scène régionale (...). Le Conseil encourage la Turquie à mener sa politique étrangère dans un souci de complémentarité et de coordination avec l'Union (...). En oeuvrant ainsi de concert, l'UE et la Turquie peuvent renforcer la sécurité énergétique, trouver des solutions aux conflits régionaux (...). À cet égard, le Conseil est disposé à intensifier le dialogue qu'il entretient avec la Turquie sur les questions de politique étrangère d'intérêt commun.

La Turquie est un des plus importants pays d'origine et de transit pour l'immigration clandestine vers l'UE. À cet égard, le Conseil se félicite des progrès importants réalisés dans les négociations relatives à un accord de réadmission entre l'Union européenne et la Turquie et attend avec intérêt sa conclusion



en vue de sa mise en oeuvre effective. Entre-temps, la mise en oeuvre adéquate des accords de réadmission bilatéraux existants et des dispositions relatives à la réadmission figurant dans des accords similaires demeure une priorité.

Conformément au cadre de négociation et aux précédentes conclusions du Conseil européen et du Conseil, le Conseil souligne que la Turquie doit oeuvrer sans ambiguïté en faveur des relations de bon voisinage et du règlement pacifique des différends conformément à la Charte des Nations unies, en faisant appel, au besoin, à la Cour internationale de justice. (...) En outre, l'UE insiste une nouvelle fois sur tous les droits souverains dont jouissent les États membres de l'UE (...).

Rappelant ses conclusions du 11 décembre 2006 et la déclaration du 21 septembre 2005, le Conseil regrette profondément que, en dépit des appels répétés, la Turquie persiste à ne pas vouloir satisfaire à l'obligation qu'elle a de mettre en oeuvre, de manière intégrale et non discriminatoire, le protocole additionnel à l'accord d'association. En l'absence de progrès sur cette question, le Conseil maintiendra les mesures prises en 2006, qui continueront à peser sur l'avancement général des négociations. De plus, la Turquie n'a toujours pas progressé sur la voie de la nécessaire normalisation de ses relations avec la République de Chypre. Le Conseil invite la Commission à suivre de près l'évolution (...) et à en faire état expressément, dans son prochain rapport annuel. (...)

Comme cela est souligné dans le cadre de négociation, le Conseil attend aussi de la Turquie qu'elle soutienne activement les négociations en cours visant à parvenir à un règlement juste, global et viable de la question chypriote dans le cadre des Nations unies, conformément aux résolutions pertinentes du Conseil de sécurité de l'ONU et dans le respect des principes sur lesquels l'Union est fondée. (...)

Rappelant que les négociations d'adhésion ont atteint un stade plus difficile, le Conseil note que la Turquie sera à même d'accélérer le rythme des négociations en progressant dans le respect des conditions et des critères de référence (...). À cet égard, le Conseil prend acte des progrès satisfaisants réalisés par la Turquie en vue de satisfaire aux critères d'ouverture dans le domaine de la politique de la concurrence. Dès que l'ensemble des critères auront été remplis, le Conseil reviendra sur ce chapitre, conformément aux procédures établies, en vue de son ouverture. »

*Le communiqué de presse : [Cliquez ici](#)*

## AGENDA TUSIAD

### Le Calendrier des Activités du Mois

- 20 décembre – La 8<sup>e</sup> cérémonie des « Prix eTR », TUSIAD et la Fondation d'Informatique de Turquie (TBV), Ankara (*voir ci-dessous*)
- 18 décembre – Conférence : « La politique de l'emploi en Turquie » ; Le Forum de Recherche Economique TUSIAD-Université Koç, Istanbul (*voir ci-dessous*)
- 17 décembre – La 9<sup>e</sup> cérémonie de remise des Prix de Technologie, TUSIAD, TUBITAK, TTGV, Istanbul (*voir ci-dessous*)
- 16-17 décembre – La participation de la présidente de la TUSIAD Ümit Boyner au 14<sup>e</sup> Sommet des entrepreneurs et des affaires, La Confédération Turque des Entreprises et des Milieux d'Affaires (TURKONFED), Diyarbakır
- 10 décembre – La réunion du Haut Conseil Consultatif de la TUSIAD avec la participation du ministre des affaires étrangères Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu, Istanbul
- 2-3 décembre – La participation de la présidente de la TUSIAD Ümit Boyner à la Réunion du Conseil des présidents de BUSINESSEUROPE, Bruxelles (*voir ci-dessous*)

### 20 décembre : La 8<sup>e</sup> cérémonie des « Prix eTR »

La 8<sup>e</sup> cérémonie des « Prix eTR », organisée par la TUSIAD et la Fondation d'Informatique de Turquie (TBV), a eu lieu le 20 décembre à Ankara.

Le président de la Grande Assemblée Nationale de Turquie Mehmet Ali Şahin, le ministre des transports Binali Yıldırım, la présidente de la TUSIAD Ümit Boyner, le président de la TBV Faruk Eczacıbaşı, le président de la Commission de la société de l'information et des nouvelles technologies de la TUSIAD Erman Ilıcak et le PDG de Turkcell Süreyya Ciliv ont participé à la cérémonie.

Par ailleurs, Hugo Kerschot, le directeur général de la société belge *IS-Practice* spécialisée dans la gestion de la société de l'information a fait une présentation sur les pratiques du gouvernement électronique en Europe et dans le monde.

Les « Prix eTR » ont été décernés sous trois catégories. La Direction générale de la sécurité a obtenu le prix dans la catégorie « e-Service aux citoyens ». Le prix du « e-Service aux milieux d'affaires » a été décerné à la Direction générale de la gestion de l'environnement du Ministère de l'environnement et des forêts. Le prix du « e-Service au secteur public » a été remis à la Direction générale des forêts.

Des prix spéciaux ont été remis au Service des publications du ministère de l'agriculture et des affaires rurales, à la municipalité locale Şahinbey de Gaziantep et à la municipalité de Serdivan de Sakarya pour les projets qui soutiennent les principes de l'Etat moderne, de la transparence et de la responsabilité sociale.

Les « Prix eTR » ont été créés par la TUSIAD et la TBV en 2003 afin de renforcer la qualité, la productivité et la compétitivité dans l'administration publique, dans l'économie et dans la société.

### **18 décembre: Conférence : « La politique de l'emploi en Turquie »**

Le Forum de Recherche Economique TUSIAD-Université Koç a organisé une conférence intitulée « La politique de l'emploi en Turquie » à Istanbul. Le Ministre turc du travail et sécurité sociale Ömer Dinçer, la présidente de la TUSIAD Ümit Boyner et le recteur de l'Université Koç Prof. Dr. Umran Inan ont prononcé les discours d'ouverture.

Le sous-secrétaire turc du ministère du travail et de la sécurité sociale Birol Aydemir et le coordinateur Turquie du Programme de développement humain de la Banque Mondiale Cristobal Rida-Cano ainsi que Prof. Dr. John Kenan (Université Wisconsin), Prof. Dr. Seyfettin Gürsel (Université de Bahçeşehir), İnsan Tunalı (professeur agrégé à l'Université Koç), Hakan Ercan (professeur agrégé à ODTÜ) et Gökçe Kolaşın (maître de conférences, Université de Bahçeşehir) ont participé à la réunion.

### **17 décembre: La 9<sup>e</sup> cérémonie de remise des Prix de Technologie**

La 9<sup>e</sup> cérémonie de remise des Prix de Technologie organisée avec la coopération de l'Institution de Recherches scientifique et technique de Turquie (TÜBİTAK), de la Fondation de Développement de Technologie de Turquie (TTGV) et la TUSIAD, a eu lieu le 17 décembre à Istanbul.

Les discours d'ouverture ont été prononcés par le président du Comité Exécutif de la 9<sup>e</sup> édition des prix de technologie Prof. Dr. Ömer Z. Cebeci, le président de la Commission de la société de l'information et des nouvelles technologies de la TUSIAD Erman Ilıcak, le président de la TTGV Dr. Fikret Yücel, le président de la TÜBİTAK Prof. Dr. Nüket Yetiş et le ministre d'Etat turc chargé de la recherche et de la technologie Mehmet Aydın.

Les entreprises lauréates de cette année dans différentes catégories sont les suivants: *Digital Planet-D.T.P. Bilgi İşlem İletişim ve Tic. Ltd. Şti., Baykar Makine San. ve Tic. A.Ş., Sobee Yazılım Tic. Ltd. Şti., Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama A.Ş., Teknodrom Robotik ve Otomasyon San. ve Tic. A.Ş., Arçelik A.Ş., Türkiye Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş., VSY Varlıbaşlar Sağlık Yatırımları Hizmetleri Turizm San. ve Dış. Tic. Ltd. Şti.*

### **2-3 décembre: La réunion du Conseil des présidents de BUSINESSEUROPE**

La présidente de la TUSIAD Ümit Boyner a participé à la réunion du Conseil des présidents de la Confédération des Entreprises Européennes (BusinessEurope) à Bruxelles.

Les représentants des milieux d'affaires européens ont discuté des politiques économiques de l'Union Européenne, de leurs attentes du G20 pour le renforcement de la gouvernance mondiale économique et des mesures à prendre face au changement climatique.

Le premier ministre belge qui assume la présidence tournante de l'UE Yves Leterme et le commissaire européen aux affaires économiques et monétaires Olli Rehn ont échangé avec les représentants des milieux d'affaires européennes sur le secteur privé européen.

Dans le cadre du Conseil des Présidents Ümit Boyner a assisté au cocktail offert par le roi de Belgique Albert II le 2 décembre. Le coordinateur international Bahadır Kaleağası a accompagné la présidente de la TUSIAD à Bruxelles.

## PUBLICATIONS

**« Building an Ordinary Party by Extraordinary Means », Ilter Turan, « On Turkey » Paper Series, German Marshall Fund, 21 décembre**

Summary: « The Republican People's Party needed to choose a new leader after the embarrassing departure of its president, Deniz Baykal. In the absence of other credible candidates, Kemal Kılıçdaroğlu's name was put forth by the secretary general of the party and adopted by an overwhelming majority at an extraordinary party convention in May 2010. It soon became evident that Kılıçdaroğlu had to gain control of his party. A majority of the members of the party assembly were more loyal to the party secretary general who had managed Kılıçdaroğlu's election than to the man they had actually elected as party chief, and they constituted a veto group against the policy changes that their new leader contemplated. The extraordinary convention to elect new members to the party assembly that took place in December 2010 has ended as a total victory for the party president. It is evident that new faces will now dominate the party's administrative bodies. This convention may constitute an important or, as some have suggested, historical step in building an ordinary social democratic party, which the Turkish political system still lacks. Whether it will succeed in doing that, only time will tell. »

*La publication: [Cliquez ici](#)*

**« Zero Problems with Greece: Grounds for Optimism », Ilter Turan, « On Turkey » Paper Series, German Marshall Fund, 6 décembre**

Summary: « The almost 30-year period of friendly relations, based on the idea of an Aegean and Eastern Mediterranean balance between Turkey and Greece, was established on the basis of a set of treaties and conventions signed with the allies of WWI after the Turco-Greek War of 1919-1922. Greek Cypriot demands for independence from British colonial rule in Cyprus were seen by the Turks as undermining this balance, and gradually brought the harmonious relationship to an end. In early 1999, Georgios Papandreou, who favored a rapprochement with Turkey became the Foreign Minister of Greece. Papandreou's desire for improved relations was reciprocated by the late Ismail Cem, Turkey's foreign minister at the time. During a series of visits, the two worked together to transform the mood of Turkish-Greek relations into one of friendliness. While Cem's departure from office after the 2002 elections did not prove critical, Papandreou's departure after the 2004 elections ended the low-key diplomatic process for a time. Papandreou's return to power in 2009, this time as prime minister, has led to the resumption of the quiet negotiation process. »

*La publication: [Cliquez ici](#)*

**« NATO Summit: Implications for Turkish Foreign Policy », Soli Özel, « On Turkey » Paper Series, German Marshall Fund, 6 décembre**

Summary: « At the end of the Lisbon Summit, almost all of Ankara's primary concerns were addressed, including not naming Iran or Syria as threats to obtain ballistic missile capability. As a result, Turkey went along with all the decisions taken collectively by the Alliance. The Lisbon summit

proved that Turkey is firmly anchored in the Western security and defense community of democratic countries and that Turkey's strategic Westernness appears alive and well, despite some hiccups. As for its socio-political Westernness, devoid of a forceful EU anchor, the energy and stamina to build it will have to be generated by Turkey's inner resources.

*La publication: [Cliquez ici](#)*

## SITES UTILES

[Administration de Privatisation](#)  
[Agence nationale turque pour le soutien et la promotion des investissements](#)  
[Agence Française pour le développement international des entreprises](#)  
[Ambassade de France - Service Economique Régional, Ankara](#)  
[Association des investisseurs étrangers, Istanbul](#)  
[Banque centrale de la République de Turquie](#)  
[Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie](#)  
[Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK](#)  
[Direction Générale de la Presse et de l'Information \(DGPI\) du Premier Ministère](#)  
[Euractiv](#)  
[Fondation turque des études économiques et sociales](#)  
[German Marshall Fund](#)  
[Institut National des Statistiques](#)  
[Ministère des Affaires Etrangères](#)  
[Ministère des Finances](#)  
[Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara](#)  
[Sous-secrétariat du Commerce extérieur](#)

## FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 72,6 millions :
  - un ménage est composé de 4,1 personnes (*en décroissance*)
  - 26% sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
  - 76% de population urbaine (*en croissance*)
  - une population stabilisée de  $\pm$  85 millions en 2030
- PIB en 2009 : 610 milliards € (PPA) ➤ Taux de croissance en 2010 (prévision) : 8%
- La 15<sup>ème</sup> plus grande économie du monde (PPA) ➤ Membre de G-20
- Principaux partenaires commerciaux: | Union européenne: 42,6% (La Turquie est le 7<sup>e</sup> partenaire commercial de l'UE) | Russie : 9,4% | Etats-Unis : 4,9%
  - Exportations de la Turquie vers l'UE – 2009 : € 33,6 milliards
  - Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2009 : € 40,4 milliards
  - Déficit commercial en faveur de l'UE – 2009 : € 6,8 milliards
- Production industrielle : 30% du PNB (services : 60%; agriculture : 10%)  
Produits industriels : **95%** des exportations (automobile, électronique, habillement, textile, électroménager, acier, produits alimentaires, verre...)

Au niveau mondial, la Turquie est :    En Europe, la Turquie est :

- |   |  |   |
|---|--|---|
| - le 1 <sup>er</sup> producteur de ciment     | - le 1 <sup>er</sup> fabricant de télévision               | - 4 <sup>e</sup> dans pièces détachées et automobile              |
| - le 2 <sup>e</sup> producteur de verre plat  | - le 1 <sup>er</sup> constructeur de bus/autocar           | - le 3 <sup>e</sup> producteur de fer et d'acier                  |
| - le 1 <sup>er</sup> producteur de bore       | - le 3 <sup>e</sup> fabricant de céramique                 | - le 6 <sup>e</sup> fabricant de réfrigérateur                    |
| - le 2 <sup>e</sup> exportateur de bijoux     | - le 4 <sup>e</sup> marché de télécoms                     | - le 3 <sup>e</sup> fabricant de yacht, 8 <sup>e</sup> de bateaux |
| - le 6 <sup>e</sup> exportateur d'habillement | - le 2 <sup>e</sup> fabricant de matériaux de construction | - 6 <sup>e</sup> fabricant de machines industrielles              |
- et aussi : **la plus riche en biodiversité et le plus grand marché émergent**

- **Investissements Directs Etrangers :** € 8,1 milliards en 2005 | € 16 milliards en 2006 | € 16,1 milliards en 2007 | € 12,5 milliards en 2008 | € 5,5 milliards en 2009  
En Turquie, 23700 sociétés à capitaux étrangers opèrent, 1/3 des banques et 1/4 de 500 grandes entreprises sont étrangères.  
Les investissements directs turcs dans plus de 50 pays s'accroissent sans cesse (€ 1,5 milliards en 2009).  
Privatisations valant € 17,2 milliards au cours des 5 dernières années.  
Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés.
- **Une société d'information en forte croissance :** Plus de 30% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateur entre 2005 et 2010  
22 sociétés turques dans la liste de 500 entreprises TIC les plus performantes dans la zone EMEA  
 $\pm$  62,8 millions abonnés de GSM  
 $\pm$  35,8 millions utilisateurs d'Internet, devrait atteindre 54,6 millions en 2014  
 $\pm$  40 chaînes de TV au niveau national, 250 au niveau local  
→ e-gouvernement en expansion
- **REFORMES :** - Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
  - Le Code Civil, le renforcement de l'égalité des genres, le nouveau Code Pénal
  - La diffusion d'émission et l'enseignement dans les langues locales, la liberté d'expression et d'association
  - La politique de concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles, la surveillance et l'administration des quotas
  - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international, les normes internationales d'information financière
  - La sécurité sociale, les indemnités de chômage, les agences de développement régional
  - La Banque Centrale indépendante, l'administration fiscale, la régulation et la supervision bancaires, la libéralisation dans la télécommunication...



- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie.
- 1999 : Le sommet d'Helsinki: « **La Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** ».
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2005 : L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février.
- 2008 : 3<sup>e</sup> Programme National pour l'adoption de l'acquis communautaire